

Joseph[®] Joseph

Totem Waste Separation & Recycling Units



Intelligent**Waste**[™]

Totem Max and Compact

Key features

Vue d'ensemble / Überblick / Resumen / Resumo / Panoramica / 概観 / 简介



IW2
Liners



MAX



COMPACT

*selected models only

Multi-purpose compartments

Compartiments multi-usages / Mehrzweckfächer / Compartimentos multiusos /

Compartimentos multifuncionais / Scomparti adatti a diversi usi / 多目的引き出し / 多用途的隔间



Removable buckets

Bac amovible

Herausnehmbare Beutel

Contenedor extraíbles

Baldes removíveis

Cestini rimovibili

取り外しができるバスケット

可拆卸提桶



Carrier bag hooks

Crochets pour sacs plastiques

Tragetaschenhaken

Ganchos para bolsa

Ganchos de transporte para o saco

Ganci porta-sacchetti

ビニール袋用フック

手提袋钩



Breather holes for easy liner removal

Trous pour faciliter le retrait du sac

Atmungslöcher zum leichten Entfernen
des Beutels

Orificios de ventilación para una fácil
extracción de la bolsa

Orifícios de ventilação para uma remoção
fácil do saco

Fori per la circolazione dell'aria per una
facile rimozione del sacchetto

袋の取り外しを簡単にする通気口

透气孔, 易于移除垃圾袋



Custom-fit liners available

Sacs poubelles sur mesure disponibles

Passgenaue Beutel erhältlich

Bolsas adaptables para contenedor disponibles

Dispõe de sacos do lixo feitos à medida

Sacchetti su misura disponibili

袋をかけて使用できます

定制型垃圾袋可供选择

Using your multi-purpose compartments



Bag / Sac / Einbeuteln / Embolsar / Ensacar / Insacchetta / 袋 / 垃圾袋



Sort / Trier / Sortieren / Clasificar / Ordenar / Differenzia / 仕分け / 分类



Divide / Séparer / Trennen / Dividir / Dividir / Separa / 分割 / 分隔



Store / Ranger / Lagern / Almacenar / Guardar / Riponi / 保管 / 储存

Integrated odour control*

Filtre anti-odeurs / GeruchsfILTER / Filtro de olores / Filtro anti-odores / Filtro anti-odori / 脱臭フィルター / 气味过滤器

Replacing the filter



1. Lift lid and squeeze filter cover

Lever le couvercle et appuyer sur les languettes de verrouillage pour libérer le compartiment à filtre. / Deckel anheben und Halterungen zusammen drücken, um die Filterabdeckung zu lösen. / Levante la tapa y presione las lengüetas de sujeción para extraer la tapa del filtro. / Levantar a tampa e apertar as abas para libertar a tampa do filtro. / Sollevare il coperchio e schiacciare le linguette per rilasciare la copertura del filtro. / 蓋を上げてロックングタブを両側から押し、フィルターカバーを取り外します。 / 提起盖子，挤压滤片，松开盖子。



2. Close lid and remove filter cover

Fermer le couvercle et retirer le compartiment à filtre. / Deckel schließen und Filterabdeckung abheben. / Cierre la tapa y extraiga la tapa del filtro. / Fechar a tampa e remover a cobertura do filtro / Chiudere il coperchio e rimuovere la copertura del filtro / 蓋を閉めて、フィルターカバーを取り外します。 / 关闭盖子，取下过滤器盖。



3. Replace filter. Replace filter cover

Remplacer le filtre. Remplacer le compartiment à filtre. / Filter austauschen. Filterabdeckung anbringen. / Cambie el filtro. Vuelva a colocar la tapa del filtro. / Substituir o filtro. Substituir a cobertura do filtro. / Sostituire il filtro. Sostituire la copertura del filtro. / フィルターを入れ、フィルターカバーを取り付けます。 / 更换过滤器。更换过滤器盖。

Removable food waste caddy*

Bac amovible pour les déchets alimentaires / Herausnehmbarer Behälter für Lebensmittelabfälle / Contenedor extraíble para residuos de alimentos / Caixa para lixo orgânico removível / Cestini rimovibili / 取り外し可能な生ゴミ用キャディ / 可拆卸厨余垃圾箱



Store in the top

Stockez en haut
Aufbewahrung im Oberteil
Almacene arriba
Guardar no topo
Riporre in cima
上部に収納
收纳在顶部



Store in the bottom

Stockez en bas
Aufbewahrung im Unterteil
Almacene abajo
Guardar no fundo
Riporre sul fondo
下部に収納
收纳在底部



Easy-to-fill

Le couvercle se range sur le côté pour un remplissage facile
Deckel kann zum leichteren Befüllen seitlich gelagert werden
La tapa se almacena por un lado para un fácil llenado
Fácil de encher
Facile da riempire
ゴミを簡単に入れられます
易于装填



Carrier bag hole

Enlever le couvercle et l'anneau de retenue du sac
Deckel und Beutelhalterungsring entfernen
Sacar la tapa y el anillo para retener la bolsa
Orificio de transporte para o saco
Foro porta-sacchetti
袋をかけるバッグホール付き
手提挂袋孔

Cleaning & Care

Nettoyage et entretien / Wartung und Reinigung / Cuidado y limpieza / Limpeza e Cuidados / Pulizia e manutenzione / お手入れについて / 清洁和保养

GB

External surfaces

Wipe clean with a damp cloth and then dry with a soft, dry cloth. Do not use abrasive cloths or strong chemical cleaners. Do not use polishes on stainless-steel surfaces as this will damage or remove the finger-print proof coating. Do not place objects onto the lid as this could scratch or damage the surface.

Inner buckets

Remove inner bucket or caddy from unit and clean with hot, soapy water. To help remove unpleasant odours, a solution of baking powder and water may also be used. Wipe dry before replacing in unit. Food waste caddy also dishwasher safe.

Odour filter

For best performance, we recommend replacing your odour filter every 3 months.

FR

Surfaces extérieures

Nettoyez avec un chiffon humide, puis séchez à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de tissus abrasifs ni de produits chimiques puissants. N'utilisez pas de produits de lustrage sur les parties en acier inoxydable au risque d'abîmer en place. N'utilisez pas de produits de lustrage sur les parties en acier inoxydable au risque d'abîmer en place. Ne placez pas d'objets sur le couvercle au risque de rayer ou d'abîmer la surface.

Poches

Enlever la poche ou le bac de l'unité et nettoyer avec de l'eau chaude savonneuse. Pour aider à combattre les odeurs désagréables, on peut également utiliser un mélange d'eau et de levure chimique. Sécher avant de remettre en place. Bac à déchets alimentaires - Lave-vaisselle.

Filtre anti-odeurs

Pour des performances optimales, nous vous conseillons de remplacer votre filtre anti-odeurs tous les 3 mois.

DE

Äußere Oberflächen

Mit einem feuchten Tuch abwischen und anschließend mit einem weichen Tuch abtrocknen. Keine Schleiflein oder starke chemische Reinigungsmittel verwenden. Auf Edelmetall sollten Sie keine Politur verwenden, da diese die Beschichtung entfernt oder beschädigt, welche die Oberfläche vor Fingerabdrücken schützt. Bitte keine Gegenstände auf dem Deckel abstellen, da dadurch die Oberfläche zerkratzt oder beschädigt werden könnte.

Beutel

Beutel oder Behälter aus dem Mülleimer entfernen und mit heißem Seifenwasser auswaschen. Zum Entfernen unangenehmer Gerüche kann auch eine Lösung aus Backpulver und Wasser verwendet werden. Vor dem Wiedereinsetzen trockenwischen. Herausnehmbares Biomüllfach - Spülmaschinenfest.

Geruchsfilter

Wir empfehlen Ihnen, den Geruchsfilter alle drei Monate auszuwechseln, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

ES

Superficies externas

Limpie con un paño húmedo y seque con un paño seco y suave. No utilice paños abrasivos ni limpiadores químicos fuertes. No utilice abrillantadores en las superficies de acero inoxidable, ya que dañaría o eliminaría la capa de protección anti-huellas. No coloque objetos sobre la tapa, ya que podría arañar o dañar la superficie.

Bolsas para contenedor

Extraer la bolsa para contenedor o el contenedor de la unidad y lavar con agua caliente y jabón. Para ayudar a eliminar olores desagradables, puede usarse una solución de agua con bicarbonato. Secar antes de volver a colocar en la unidad. Cubo de residuos alimentarios - Aptas para el lavavajillas.

Filtro de olores

Para un mejor rendimiento, le recomendamos cambiar su filtro antiolor cada 3 meses.

PT

Superfícies exteriores

Limpar com um pano húmido e, de seguida, secar com um pano macio e seco. Não utilizar panos abrasivos ou produtos de limpeza com químicos fortes. Não usar polidores em superfícies de aço inoxidável, pois isso pode danificar ou remover o revestimento à prova de impressões digitais. Não colocar objetos sobre a tampa, pois isso pode arranhar ou danificar a superfície.

Baldes interiores

Retirar balde ou organizador da unidade e limpar com água quente e sabão. Para ajudar a remover odores desagradáveis, também pode ser utilizada uma solução de bicarbonato de sódio e água. Secar com um pano antes de voltar a colocar na unidade. O caixote para lixo orgânico também pode ser lavado na máquina.

Filtro anti-odores

Para obter os melhores resultados, recomendamos a substituição do filtro anti-odor a cada 3 meses.

IT

Superficie esterne

Pulire con un panno umido e asciugare con un panno morbido e asciutto. Non usare panni abrasivi né detersivi chimici aggressivi. Non usare lucidanti sulle superfici in acciaio inox poiché potrebbero causare danni o rimuovere il rivestimento anti-impronta. Non collocare oggetti sul coperchio poiché potrebbero graffiarlo o danneggiare la superficie.

Cestini interni

Rimuovere il cestino o il secchiello interno dall'unità e pulire con acqua saponata calda. Per rimuovere gli odori sgradevoli, è possibile utilizzare una soluzione di acqua e polvere lievitante. Asciugare completamente prima di riporre nell'unità. Il secchiello per residui alimentari è lavabile anche in lavastoviglie.

Filtro anti-odori

Per prestazioni ottimali, si raccomanda di sostituire il filtro antiodori ogni 3 mesi.

JP

外側

湿らせた布で拭いた後、乾いた柔らかい布で水気を拭き取ってください。研磨布や強い化学洗浄剤の使用はお控えください。ステンレスの表面に研磨剤を使用すると、指紋付着防止のコーティングに傷が付き効果が損なわれますのでご注意ください。傷や破損の原因になる可能性があります。フタの上には物を置かないでください。

バスケットと生ゴミ用キャディ

バスケットまたはキャディをユニットから取り外し、洗剤を溶かしたぬるま湯で洗ってください。嫌なにおいを抑えるため、重曹水で掃除することもできます。ユニットに戻す前に水気をふき取り乾かしてください。キャディは食器洗浄乾燥機も使用できます。

脱臭フィルター

最高の効果を確保するため、脱臭フィルターは3ヶ月ごとに交換することをお勧めします。

CN

外部表面

用湿布擦拭干净，然后用柔软的干布擦干。不可使用砂布或强化学清洁剂。请勿在不锈钢表面上使用磨光剂，这会损坏或去除防指纹涂层。请勿在盖子上放置物品，否则会划伤或损坏盖子表面。

内桶

从装置上拆下内桶或箱体，用热肥皂水清洗。为去除异味，也可以使用发酵粉和水的溶液。在更换装置前应擦干。厨余垃圾箱也可以用洗碗机清洗。

气味过滤器

为获得最佳效果，我们建议您每3个月更换一次气味过滤器。

Accessories

Accessoires / Zubehör / Accesorios / Acessórios / Accessori / アクセサリー / 配件

Custom-fit liners

Sacs sur mesure / Passgenaue Beutel / Bolsas adaptables para contenedor / Sacos do lixo ajustáveis / Sacchetti su misura / 個別サイズの袋 / 定制型垃圾袋



Suitable for Totem Max

Pour Totem Max / Passend für Totem Max / Adequado para Totem Max / Adequado para o Totem Max / Adatti a Totem Max / トーテムマックスに適しています / 適合 Totem Max

Perfect fit

Ajustement parfait / Passt perfekt / Ajuste perfecto / Feito à medida / Si adattano alla perfezione / パーフェクトフィット / 完美配合

Extra strong

Extra fort / Extra stark / Extra fuerte / Extra forte / Extra-forti / 非常に頑丈 / 非常堅固

Drawstring handles

Poignées DrawString / Kordelzug Griffe / Asas de lazo / Fecho fácil / Impugnatura a cordoncino / 引きひも付き / 拉绳手柄

Dispenser pack

Pack Distributeur / Spenderpackung / Paquete de fácil dosificación / Embalagem com dispensador / Confezione dispenser / ディスペンサーパック / 自動取用垃圾袋

Pack of 20

Paquet de 20 / 20er Packung / Paquete de 20 / Embalagem de 20 / Confezione da 20 / 20枚入り / 20个每包



Suitable for Totem Compact

Pour Totem Compact / Passend für Totem Compact / Adequado para Totem Compact / Adequado para o Totem Compact / Adatti a Totem Compact / トーテムコンパクトに適しています / 適合 Totem Compact

Perfect fit

Ajustement parfait / Passt perfekt / Ajuste perfecto / Feito à medida / Si adattano alla perfezione / パーフェクトフィット / 完美配合

Extra strong

Extra fort / Extra stark / Extra fuerte / Extra forte / Extra-forti / 非常に頑丈 / 非常堅固

Drawstring handles

Poignées DrawString / Kordelzug Griffe / Asas de lazo / Fecho fácil / Impugnatura a cordoncino / 引きひも付き / 拉绳手柄

Dispenser pack

Pack Distributeur / Spenderpackung / Paquete de fácil dosificación / Embalagem com dispensador / Confezione dispenser / ディスペンサーパック / 自動取用垃圾袋

Pack of 20

Paquet de 20 / 20er Packung / Paquete de 20 / Embalagem de 20 / Confezione da 20 / 20枚入り / 20个每包



Suitable for Totem food waste caddy

Pour Totem - bac à déchets alimentaires / Passend für Totem Biomülleimer / Adequado para Totem contenedor de residuos orgánicos / Adequado para o caixote de lixo orgânico Totem / Adatti al bidone per residui alimentari Totem / トーテムの生ごみキャディに適しています / 适用于 Totem 厨余垃圾箱

Perfect fit

Ajustement parfait / Passt perfekt / Ajuste perfecto / Feito à medida / Si adattano alla perfezione / パーフェクトフィット / 完美配合

Extra strong

Extra fort / Extra stark / Extra fuerte / Extra forte / Extra-forti / 非常に頑丈 / 非常堅固

Compostable

Compostable / Kompostierbar / Biodegradable / Compostável / Compostabili / 堆肥化できます / 可用作堆肥

Dispenser pack

Pack Distributeur / Spenderpackung / Paquete de fácil dosificación / Embalagem com dispensador / Confezione dispenser / ディスペンサーパック / 自動取用垃圾袋

Pack of 50

Paquet de 50 / 50er Packung / Paquete de 50 / Embalagem de 50 / Confezione da 50 / 50枚入り / 50个每包

Odour filters

Filtres anti-odeurs / GeruchsfILTER / Filtro de olores / Filtro anti-odeurs / Filtro anti-odori / 脱臭フィルター / 气味过滤器



Replacement filters

Filtres rechange / Ersatzfilter / Filtros de recambio / Filtro de reposição / Filtro di ricambio / 交換用フィルター / 更換过滤器

Activated carbon

Charbon actif / Aktivkohle / Carbono activado / Carvão ativado / Carbone attivo / 活性炭

Pack of 2

Paquet de 2 / 2er Packung / Paquete de 2 / Embalagem de 2 / Confezione da 2 / 2 / パック / 20个每包

アクセサリ品の日本での取り扱いについては、ウェブサイトまたはカスタマーサービスにご確認ください。



is a registered trademark of European Bioplastics e.V. in the EU.

Order online at josephjoseph.com

Peace of mind. **Guaranteed.**



Intelligent**Waste™** products from Joseph Joseph are designed and engineered with great care and attention to detail. They are manufactured to exacting standards using high quality materials and components and then tested rigorously to ensure they not only perform beautifully, but also give many years of service. We're so confident in their enduring quality that we guarantee them for 3 years against manufacturing defects. For full details and terms and conditions visit josephjoseph.com

Australia: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Joseph Joseph Ltd.
100 Union Street
London SE1 0NL
info@josephjoseph.com

Joseph Joseph Inc.
41 Madison Avenue
15th Floor
New York NY 10010
customercare@josephjoseph.com

Joseph Joseph SARL
111, avenue Victor Hugo
75116 Paris
renseignements@josephjoseph.com

Joseph Joseph
Deutschland GmbH
Königsallee 92a – 4.Stock
40212 Düsseldorf
information@josephjoseph.com

Joseph Joseph 株式会社
Tel. 0570-031-117
カスタマーサービス受付時間:
10:00-12:00 / 13:00-18:00
(土・日・祝日・休業日を除く)

www.josephjoseph.com

© 2022 Joseph Joseph Ltd.
All rights reserved. UK/EU/US/JP_v4